

# Ka Shithi U Apostol Paul Sha Ki Nong Philipi

**1** <sup>1</sup>Ki jingkhublei na u Paul bad u Timothi, ki shakri U Jisu Khrist.

Ha ki riewkhuid baroh ha U Khrist Jisu kiba ha Philipi, lem bad ki basan bad ki rangbah balang.

<sup>2</sup>Ka jingaei bad ka jingsuk ha phi na U Blei uba U Kpa jong ngi bad U Jisu Khrist uba U Trai.

## Ka Jingduwai U Paul

<sup>3</sup>Nga ainguh ia U Blei man ka por ba nga kynmaw ia phi. <sup>4</sup>Bad borabor nga ju duwai na ka bynta jong phi da ka jingkmn. <sup>5</sup>Namar phi la iarap ia nga ha kaba pynphriang ia ka Gospel naduh ka sngi kaba nyngkong eh haduh mynta. <sup>6</sup>Nga thikna bha ia kane ba U Blei uba la sdang ia ka jingleh babha ha phi un pynjanai ia ka haduh ka sngi ka jingwan pat U Jisu Khrist.

<sup>7</sup>Nga tip ka long kaba dei ia nga ban pyrkhath kumne shaphang jong phi baroh, namar phi don ha syndah eh ka dohnud jong nga. Bad phi la don ia ka bynta bakyrpang ha ka jingaei U Blei sha nga, mynba nga don ha ka iingbyndi bad haba nga ieng ban iada ia ka jingpynskhem ia ka jingshisha jong ka Gospel. <sup>8</sup>U Blei u tip ba nga kwah eh dik dik ban iohi ia phi. Nga ieid ia phi baroh da ka jingieid U Khrist Jisu.

<sup>9</sup>Ia kane nga duwai:

ba ka jingieid jong phi kan nangroi kyrhai ha ka jingtip bad ka jingshemphang baroh; <sup>10</sup>ba phin lah ban pyniapher ia kaba shongpher bad ban jied ia kata kaba kordor tam; khnang ba phin ioh long kiba khuid bad kiba khlem jingthohbria ha kata ka jingwan U Khrist; <sup>11</sup>ba ka jingim jong phi kan shlei da ki jingleh babha kaba kyrsoi lyngba U Jisu Khrist na ka bynta ka burom bad ka jingiaroh ia U Blei.

## Ki Jingjynjar U Paul Ki Pynnmyntoi Ia Ka Kam U Trai

<sup>12</sup>Ko parabangeit, nga kwah ba phin tip ba kiei kiei baroh kiba la jia ha nga ki

la iarap da shisha ban pynphriang ia ka Gospel. <sup>13</sup>Baroh ki shipai pahara ha Rom bad kiwei pat kiba don hangne ki tip ba la set byndi ia nga namar ba nga shakri ia U Khrist. <sup>14</sup>Ka jingsah byndi jong nga ka la long pynban ka daw ba U Blei u la ai ha nga ia ka kren shlur ruh ia ka khubor U Blei sha ki brieve.

<sup>15</sup>Don kiba ialap ia ka khubor shaphang U Khrist namar ka jingsngew pihuiñ bad ka jingiapyneh, kiwei pat da la ka mon sngewbha. <sup>16</sup>Ki la leh ia kane da ka jingieid ba ki da tip ba U Blei u la ai ha nga ia ka kam ban iada ia ka Gospel. <sup>17</sup>Hynrei kita kiwei pat ki ialap ia U Khrist da kaba khwan myntoi, ki da pyrkhath ban nang kynton jingeh shuh shuh ia nga ha iingbyndi. <sup>18</sup>Hynrei kata Kam pher ei ei la ka long ha kano kano ka rukom ruh nga sngew kmen namar kaba kham kongsan ka long ba ia U Khrist la ialap sha ki brieve.

Nga te ngan iai leh kmen, <sup>19</sup>namar nga tip ba da ki jingduwai jong phi bad da ka jingpynshait bor U Mynsiem jong U Jisu Khrist yn pynkylla ia kine ki jingkhum jong nga sha ka jinglaitluid. <sup>20</sup>Nga don jingkyrmen bad nga da sngewskhem bha ba ngan ym ioh daw ei ei ban sngewlehrañ. Nga da thikna bha ba ngan iai don ia kajuh ka jingshlur ba kren da ka jinglaitluid kumba nga ju long bad ba U Blei un pyndonkam ia ka jingim jong nga na ka bynta ban pyndonburom ia U Khrist Kam pher la nga im ne nga iap. <sup>21</sup>Ia nga hi, ban im ka long namar U Khrist bad ban iap ruh ka long ka jingmyntoi. <sup>22</sup>Katba nga dang im hangne ha pyrthel, ngan trei na ka bynta U Trai. Hynrei ia kano ngan jied, ban im ne ban iap? Ngam tip shuh. <sup>23</sup>Ka eh shisha ia nga ban jied. Teng teng nga kwah ban lait noh na kane ka jingim bad ban don ryngkat bad U Khrist namar kata kam kham bha shuh shuh ia nga; <sup>24</sup>ia kumno kumno, na ka bynta jong phi pat ka kham donkam ia nga ba ngan dang im. <sup>25</sup>Nga sngew thikna bha ia kane, ba ngan dang sah hangne ban long ryngkat bad iarap ia phi khnang ba phin nangroi bad ioh ia ka jingkmn ha kata ka jingngeit

jong phi. <sup>26</sup>Haba ngan long lem pat bad phi hangto, yn pynshlei shuh shuh ia phi da ka jingkmén halor kaei kaba U Khrist u la leh na ka bynta jong nga.

<sup>27</sup>Tangba pynthikna ba ka rukom im jong phi kan iadei bad ka Gospel U Jisu Khrist, ba lada ngan wan ban jngoh ia phi ne la nga long jngai na phi ruh, ngan iohsngew ia kiei kiei kiba bha shaphang jong phi. Ngan tip ruh ba phi ia ieng skhem da kawei ka jingthmu bad iatrei lang ha ka ban ialap ia ka Gospel sha kiwei pat khnang ba kin ioh ngeit. <sup>28</sup>Bad ba phin ym sheptieng ia kita kiba pyrshah ia phi. Kane baroh ka long ka dak na U Blei ba ia phi la ri pynim katba ia ki nongshun jong phi pat yn sa pynjot noh. <sup>29</sup>U Blei u la ai ha phi ka jingaiei ha U Khrist ym tang ba phin ngeit ha u hynrei ban shah shitom ruh na ka bynta jong u. <sup>30</sup>Phi la iohi ia ki jingeh kiba nga dei ban ia id lyngba bad phi iohsngew ia ki jingshahshitom jong nga. Mynta, phi hi ruh phi iakynduh ia kijuh.

### Ka Jinglong Kawei Bad Ka Jingsumar Markylliang

**2** <sup>1</sup>To pyrkhatai kaei kaba ngi don ha U Khrist: ka jingpynshlur kaba u la wallam sha ngi, ka jingntgen jong ka jingieid jong u, ka jingiasyllok jong ngi ha U Mynsiem, ka jingisynei bad ka jingsbun kaba u la pyni ha ngi. Lada phi sngewkmen ha kine ki jingkyrkhu, <sup>2</sup>to leh kumta khnang ba yn pyndap noh ia ka jingkmén jong nga: kiba don kajuh ka jingmut, kajuh ka jingiaieid, kiba iadei jingmut ha ka jingthmu bad ka rukom pyrkhatai. <sup>3</sup>Ha kaei kaei baroh kaba phi leh, wat ailad ba ka jingsarong kan synshar ia phi. To long kiba sngewrit bad niew ba kiwei ki khambha ban ia phi. <sup>4</sup>Wat pyrkhatai tang ban pynmyntoi ialade, hynrei pyrkhatai na ka bynta jong kiwei ruh.

### To Long Kiba Sngewrit Kum U Khrist

<sup>5</sup>To ioh ia kajuh ka rukom pyrkhatai kum ka jong U Khrist Jisu.

<sup>6</sup>La u long kum U Blei nadong shadong, hynrei um shym niew ban long marryngkat bad U Blei.

<sup>7</sup>Pynban, u la pynsuda ialade, U da shim ia ka jaka kum u shakri, haba u la wan ha ka jingsyriem jong ki brieu.

<sup>8</sup>U la leh rit ialade da kaba pyndem lut ban kohnguh ia U Blei, wat haduh ka jingiap halor ka diengphna keifi.

<sup>9</sup>Kumta U Blei u la kyntiew ia u ha ka jaka kaba hajrong tam eh bad u la ai ha u ia ka kyrteng kaba halor ki kyrteng baroh.

<sup>10</sup>U Blei u la leh ia kane khnang ba baroh ki khohsiew jong kiba ha ki bneng, kiba ba khyndew bad kiba hapoh ka khyndew kin dem khrup ha ka kyrteng U Jisu.

<sup>11</sup>Bad ba baroh ruh kin phla ba, “U Jisu u long U Trai,” ia ka ban pynndonburom ia U Blei U Kpa.

### To Long Phi Ki Brieu Kumba U Blei U Kwah

<sup>12</sup>Ko para baieid jong nga, phi la long borabor kiba kohnguh kumba la hikai mynba nga la dang don lem bad phi bad to ia i bteng ban leh kumta haba ngam don hakmat jong phi ruh. Kumta to trei dep noh ia ka jingpynim jong phi da ka jingkhynniuh bad jingsheptieng burom ia U Blei. <sup>13</sup>Shisha, dei U Blei uba trei hapoh jong phi ia ka ban pynkhih ia phi ban leh ia kata kaba u sngewbha bad u pynshaitbor ruh ia phi ban leh kumta.

<sup>14</sup>To leh ia kiei kiei baroh khlem ka jingkhniuh ne ka jingania <sup>15</sup>khngang ba phin long kiba khlem shah kynnoh pop bad kibasngur, ki khun U Blei kiba khlem jingrem wat la phi im hapdeng ka pateng bynriew kaba bymman bad kiba la iap ka jingiatiplem. Hapdeng ka pyrthei kaba dum yn iohi ia phi kum ki jingshai <sup>16</sup>bad da kaba tyrwa sha ki ia ka Ktien ka jingim. Kumta ba ngan ioh sngewsarong na ka bynta jong phi ha kata ka jingwan pat U Khrist. Phin pyni ba ka jingtrei jong nga kam long kaba sepei pynban ba nga la jop ia ka jingiamareh thong.

<sup>17</sup>Namar ka jingngeit phi la kloiwat ban aiti ia la ki jingim kum ka jingkniua ban shakri ia U Blei. Lehse lada ka dei ia nga ban theh noh ia la ka jingim kum ka jinganguh dihalor ka jingkniua jong phi ngan sngewkmen shikatdei eh, khnang ba ngan iohbynta lang ha ka jingkmén jong phi baroh. <sup>18</sup>Phi ruh to iasngewkmen bad ia kmen lem bad nga.

### Shaphang U Timothy Bad U Epaphroditos

<sup>19</sup>Da ka jingplie lad U Trai Jisu, nga kyrmen ba shen ngan sa phah ia u Timothy sha phi. Kan pynkmen ia nga ban tip kumno phi ia long. <sup>20</sup>Ngam don shuh da uwei

pat lait na u Timothi uba kitkhia shisha na ka bynta jong phi. <sup>21</sup>Kiwei ki kham ia wad tang kumno ban pynmyntoi ia la ka jingim bad kim da kitkhia than ia ka kam U Jisu Khrist. <sup>22</sup>Phi tip hi u Timothi u long u briew uba kumno. U la shakri ryngkat bad nga ha ka ban ialap ia ka Gospel kum u khun bad la u jong u kpa. <sup>23</sup>Nga la thmu ban phah ia u kham klois sha phi, nga tang shu ioh jingtip kaei ka ban jia ia nga. <sup>24</sup>Nga kyrmen skhem ba U Trai un sa plie lad ia nga ruh ba ngan wan klois sha phi.

<sup>25</sup>Ia mynta, ngan phah noh sha phi ia u Epaphroditos u parabangeit, u para shipai, u para ba iatrei lem bad nga bad uba long ruh u nongkit ktien jong phi ia uba phi la phah sha nga ban iarap ia ki jingdonkam jong nga, <sup>26</sup>hynrei mynta u la kwah eh hir hir ban wan phai biang sha phi, namar u la sngewkhuslai eh ba phi la iohsngew ba u pang. <sup>27</sup>U la pang haduh ba u la jan iap, hynrei U Blei u la isynei ia u bad ia nga ruh kumjuh, khnang ba ngan ym ioh ka jingsngewsih kawei hadien kawei pat. <sup>28</sup>Kumta nga thrang eh ban phah ia u kham klois sha phi khang ba haba phin iohi biang ia u, phin sngewkmen bad nga ruh ngan lait na kaba khuslai shaphang jong phi. <sup>29</sup>To pdiang sngewbha ia u ha U Trai da ka jingkmien. To niewburom ia ki briew kiba kum u Epaphroditos. <sup>30</sup>U dei ban ioh ia ka jingniewburom namar na ka bynta ka kam U Khrist u la poi haduh ha tmier ka jingiap. U la kheiinduh ia la ka jingim khnang ba un ioh iarap ia nga bad ban pyndap noh ia kata ka jinglehbha kaba phi kwah ban leh sha nga ia kaba phim shym la lah ban leh.

### U Khrist U Khamkor Ban Ia Kiei Kiei Baroh

**3** <sup>1</sup>Nalor kata, ko parabangeit, to long kiba dap da ka jingkmien ha U Trai. Kam dei kaba eh ia nga ban thoh biang ia kajuh sha phi. Nga kwah ban pynthikna ba kam long ka jingpynskhem ia phi.

<sup>2</sup>To da kiar na kita ki ksew kiba ka kam jong ki ka long tang ban pynsniew, kita kein kiba kwah ban otsher ia baroh. <sup>3</sup>Hynrei ngi ngi long kita kiba la ioh ia ka jingotsher bashisha kiba mane ia U Blei da U Mynsiem jong u. Ngim shaniah halade ne ha la ka jinglah. Ngi leh thawburom tang ha U Khrist Jisu. <sup>4</sup>Wat lada nga lah ban shaniah halade ruh, hynrei ngan ym leh kumta. Lada don mano mano kiba pyrkat ba ki lah ban shaniah halade, to kin tip ba nga kham don daw ma nga ban leh kumta. <sup>5</sup>La otsher ia nga hadien

phra sngi ba la kha ia nga. Nga dei na ka longiing Israel na ka jait Benjamin. Nga dei u Jiw uba aiti lut, kumba long ki kmie ki kpa jong nga. Shaphang kaba niewkor bha ia ka hukum, nga long u Pharisai. <sup>6</sup>Nga da shitrhem bha ban iada ia la ka niam haduh ba nga pynshitom bein ia ka balang. Bad ym don uwei ruh u ban ioh pynrem ia nga ha kaba iadei bad ka jingpyndep ia ka hukum u Moses.

<sup>7</sup>Shisien kine baroh ki la long kiba kongsan ha nga. Hynrei namar U Khrist, nga la niew synrum lut ia ki baroh. <sup>8</sup>Ym tang katta, hynrei mynta nga shem ba kiei kiei baroh kim long ei ei ban ianujor bad ka jingbha kor tam jong ka jingtip ia U Khrist Jisu uba U Trai jong nga. Na ka bynta jong u nga la kheiinduh ia kine kiei kiei baroh bad nga niew synrum ia ki khnang ba ngan ioh ia U Khrist. <sup>9</sup>Ba yn shem ia nga ha u, ym da ka hok jong nga kaba da ka hukum, hynrei kata kaba wan na U Blei lyngba ka jingngeit ha U Khrist. <sup>10</sup>Ka jingthrang jong nga ka long ban ithuh ia U Khrist bad ia ka bor ka jingmihpat jong u bad ban iohbynta lang ha ki jingshah jong u bad syriem wat haduh ka jingiap jong u. <sup>11</sup>Ba kumta nga ruh nga kyrmen ba la kumno kumno ngan kot shaduh ka jingmihpat na kiba iap.

### To Beh Sha Pyrshah Ka Thong

<sup>12</sup>Kam mut ba nga la poi sha ka thong kaba U Blei u la thmu ia nga. Hynrei nga beh shaphrang kein sha kata ka thong kaba long ka bynta jong nga, ia kaba U Khrist Jisu u la bat ia nga na ka bynta jong u. <sup>13</sup>Ko parabangeit, nga tip ba ka jingiaid lynti ka dang ilan ia nga. Hynrei ia kane kawei nga leh; nga klet noh ia kaba la dep baroh bad nga ialeh shitom kat balah ban beh sha pyrshah ka thong kaba don hakhmat jong nga. <sup>14</sup>Nga iai beh beit sha ka thong khnang ba ngan dup ioh ia ka prais kaba la buh ia nga lyngba ka jingkhoh ba shaneng ka jong U Blei ha U Khrist Jisu. <sup>15</sup>Baroh kiba la kot sha ka jinglong rangbah ba kynja mynsiem ki dei ban pyrkat ia kane: ba lada don kaba phim sngew iahap, U Blei un sa pynshai kdar ia phi. <sup>16</sup>Hynrei ka dei ia ngi ban iaimeh ha ka jingshisha kaba ngi la iohpdang.

<sup>17</sup>Ko parabangeit, to long phi ki nongpyrthuh bud ia nga, kumjuh ruh ia kito kiba iaid kumba ngi la pyni sha phi. <sup>18</sup>Don shibun kiwei pat kiba long ki nongshun jong ka diengphna U Khrist. Kumba nga la ju iathuh ha phi shaphang jong ki bad mynta nga jaw ummat haba

nga iathuh ha phi shaphang jong ki. <sup>19</sup>Ka rukom im jong ki ka lam ia ki sha ka jingjot. Ki la bujli noh ia U Blei da kita ki jingkwah brai jong ki. Ki leh ia kiei kiei kiba pynjah burom. Ki da sngew sarong ha kita ki jingleh jong ki. Ki pyrkhathang tang ia kiei kiei jong kane ka pyrthei. <sup>20</sup>Hynrei ka jinglong trai shnong jong ngi ka long ha bneng bad nangta ruh ngi dang iai ap khmih lynti ia ka jingwan U Nongpynim jong ngi, U Trai Jisu Khrist. <sup>21</sup>Un sa pynkylla dur ia kine ki met barangli jong ngi sha ki met badap burom kum ka jong u hi, da ka bor jong u kaba synshar halor kiei kiei baroh.

#### Ki Bynta Kiba Donkam Ban Leh

**4** <sup>1</sup>Ko parabangeit ba ieid, nga da thrang eh ban iohi ia phi. Phi la long ka daw jong ka jingkmén bad ka jingsarong jong nga. To iaineh skhem ha kaba bud ia U Trai kumba nga la hikai ia phi.

<sup>2</sup>Nga kyrpad ia ka Iuodia bad Suntukhi kiba long ki jong U Trai, ba phin iadon kajuh ka jingmut. <sup>3</sup>Na ka bynta kane nga da kyrpad ia phi ki para kiba la iaineh ban shakri ryngkat bad nga ba phin iarap lem ia kine ki kynthei naba ki la trei shitom bad nga ha kaba ialap ia ka Gospel sha kiwei pat, ryngkat lang u Klemen bad kiwei pat kiba la trei bad nga, ia kiba ia ka kyrteng jong ki la thoh ha ka kitab ka jingim.

<sup>4</sup>To long borabor kiba dap da ka jingkmén ha U Trai. Ngan ong biang sa shisien, to long kiba dap da ka jingkmén.

<sup>5</sup>Ai ba baroh kin iohi ba phi long kiba jemnud bad kiba sbun. U Trai u la jan ban wan. <sup>6</sup>Wat khuslai ia kaei kaei ruh, hynrei kyrpad na U Blei ia kita ki jingdonkam jong phi baroh, ainguh ruh borabor ia kaei kaba phi don. <sup>7</sup>Te ka jingsuk ka jong U Blei kaba kham palat ia ka jingshemphang u bried kan ri jai jai ia ki jingmut bad ki jingpyrkhathang jong phi ha U Khrist Jisu.

<sup>8</sup>Ko parabangeit, to pyrkhathang lypa ia kiei kiei kiba bha, kiba dei iaroh, kiba shisha, kiba donakor, kiba hok, kiba khuid, kiba itynnad bad kiba donburom. <sup>9</sup>To leh ia kata baroh kaba phi la iohpdiang bad iohsngew da ki jinghikai jong nga. Te U Blei ka jingsuk un long lem bad phi.

#### U Paul U Sngewnguh Ia Ki Bangeit Ha Philipi

<sup>10</sup>Nga sngewkmén shibun eh bad nga ainguh ia U Trai ba phi la pynpaw sa shisien pat ia ka jingsbun jong phi sha nga. Phi la ju pyrkhathang kumta na ka bynta jong nga, hynrei phim shym ioh lad pat ban pynpaw ia kata. <sup>11</sup>Nga ong ia kane ha phi, ym ba nga donkam ei ei na phi, namar nga la nang ban sngewhun bad kaei kaba nga don bad ha kaei kaba nga long. <sup>12</sup>Nga la nang ban im haba nga kyrduh bad haba nga don pahuh. Nga la nang ia ka buit ban im ha ki khep baroh haba nga don pahuh ka bam ne haba nga shah thngan, haba nga dap biang bad haba nga kyrduh. <sup>13</sup>Dei U Khrist uba pynshaitbor ia nga ha kiei kiei baroh ban leh ia kata kaba dei ia nga ban leh.

<sup>14</sup>Hynrei phi la leh bha ban iarap ia nga ha ki por ba nga donkam jingiarap. <sup>15</sup>Phi ki nong Philipi, phi kynmaw mynba nga la leit nyngkong eh ban ialap ia ka Gospel sha Makedonia, ym don kiwei pat ki balang kiba la iarap ia nga, hynrei dei tang ma phi hi. <sup>16</sup>Bunsien ruh phi la phah ia ka jingiarap sha nga mynba nga don ha Thessaloni. <sup>17</sup>Shisha, ym dei ba nga kwah ia ki jingai jong phi, hynrei ba phin iohpdiang ia ki jingkyrkhu kiba wan na kita ki jingai. <sup>18</sup>Nga dap biang ha kiei kiei baroh bad nga don kyrhai wat palat ia kaba nga donkam. Nga la sngewhun shisha ia ki jingai jong phi ba phi la phah sha nga lyngba u Epaphroditos. Ki jingai jong phi ki la long ka jingknia ba iwbihi ba pynsngewbha eh ia U Blei. <sup>19</sup>Te U Blei jong nga un ai ha phi ia kita baroh kiba phi donkam kat kum ka jingkyrnrei spah ka burom jong u ha U Khrist Jisu. <sup>20</sup>Ka burom ia U Blei uba U Kpa jong ngi shaduh kiba bymjukut. Amen.

<sup>21</sup>To ai khublei ia ki riewkhuid baroh kiba don hangto. Kita kiba na ka longiing U Blei kiba don bad nga ruh ki ai khublei ia phi. <sup>22</sup>Bad ka jingkhublei sha phi na baroh ki riewkhuid nangne, khamtam kito kiba na ka iing u Kaiser.

<sup>23</sup>To ka jingaei U Trai Jisu Khrist kan long lem bad phi baroh.